



ЗАМАН



Газета издается на балкарском языке с 1924 года

КЪАБАРТЫ-МАЛКЪАР РЕСПУБЛИКАНЫ
ПАРЛАМЕНТИНИ ЭМ ПРАВИТЕЛЬСТВОСУН ГАЗЕТИ

ВРЕМЯ

Интернет-версия: gazeta.zamankbr.ruГАЗЕТА ПАРЛАМЕНТА И ПРАВИТЕЛЬСТВА
КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ РЕСПУБЛИКИТЮБЕШИУ

Сёлешиуню магъанасы – предпринимательству субъектлерини онгларын кенгертиу

Къабарты-Малкъарны Башчысы **Казбек Коков** КъМР-ни Правительствосуну юйонде Россей Федерациины Правительствосуну Председателини орунбасары **Юрий Трутневни Шимал Кавказны** айтынуу вопросла жаны bla болушлукчусу **Андрей Бородин** bla тюбешендиги. Ишчи жолгуузын чегинде ала Къабарты-Малкъар Республиканы социал-экономика айнаун, гитче эм орта предпринимательству субъектлерине онгларын кенгертиун эм регионда иш bla жалчытынууну сизгенди.

Энчи эсни эки жаны да Россей Федерациины Правительствосуну Председателини



орунбасары – ДФО-да РФ-ни Президентини толу эркинликни келечиси Юрий Трутнев Шимал-Кавказ федерал округга ишчи жолоучулук bla келгенде берген буйрукъларыны

жашауда бардырылыуларына бургъандыла.

КъМР-ни Башчысыны bla Правительствосуну пресс-службасы.

КЕНГЕШ

Округубузда урунду рынокта халыны итилендириу социал-экономика политикини баш борчу

КъМР-ни Башчысы **Казбек Коков** видеоконференция амал bla РФ-ни Президентини Шимал-Кавказ федерал округда толу эркинликни келечисинде Советтин кенгешине къатышханды.

Анда ишсизликни азайтууну, округта халкъны иш bla жалчытынуу сорууларына къарабалынды. Даагыда РФ-ни Президенти 2018 жылда 7 майды чыгарылган «РФ-ни 2024 жылгъа дери айтынууну

стратегиялы муратланы bla миллият борчларындынде» 204-чу номерли Указы эмдэ миллият проектке жашауда къалай бардырылгъанлары да сизюлгендиги.

Ахшыры 2-чи бетдеди.

Жазылбыу - 2021

Жанты жылгъя – «Заман» bla бирге! Сыйлы жамаат!

Биз кюн сайын республикабызда тамамлган ишлени газетни бетлеринде ачыкълайбыз. Халкъыбызын тарыхыны, маданиятыны, күү-анчларыны, жарсыуларыны, ииетлерини bla мурагларыны юсунден материалла басмалайбыз.

Биз миллиетизини айтыхылукъ адамлары унтуулуп къалмазларыны къайтысын көрбиз, алтага маҳтау беребиз. Жаш төлөлюбоз окууулу, адепли, жетишими болуруна себепшил этерге, аны огуурлу жумушлагача кёллендирирге кюрешебиз. Ахшы адёт-төрөлөрибизни, ана тилибизни сакылауга энчи эс бөлөбиз.

Бизни bla къалыгъыз, «ЗАМАНГА» жазылбыгъыз! Ол хар юйорге жантыз да ишилк келтирлики.

Бизни индексибиз – П 5893



**Къабарты-Малкъар Республиканы
Башчысы К.В. Коковнүн Россей
Федерацияны Конституциясыны Кюню bla
АЛГЫШЛАУУ**

**Къабарты-Малкъарны
хурметли жамаату!**

Сизни Россей Федерациины Конституциясыны Кюню bla алгышлайма.

1993 жылда 12 декабрьде къабыл көрүлген кыралын Конституциясы Россейни бирлешиүүндө бла бирлигинде, аны кыралылгын тохтаждырууда, социал-политика тохташуулугунда, жамаат арасында мамырлыкыны bla келишиүүлкүн табылуваларында магъаналы болгъанды.

Баш законда къыматлы жерни адам, аны правополы bla эркинликтери алгъан шёндюю демократия кыралын курауна мурдору салынганды. Бюгондюкде Конституция бизни алтъа барыуузуну ышанынды мурдоруду, Президент Владимир Владимирович Путин белгилеген кыралын айныу стратегиясын жетишими бардырылууну, аны кёп миллиетли халкъыны монглутун bla жашаунун жал-

чыткан белгиди.

2020 жылда 4 июльда битеу-халкъ къол көтюрююн эспелерине көре Баш законнага кийирилген төзөтүүле аны социал къурамын иги да кючлөндиле, кыралын баш борчларыча уруннган адамны сейирлерин көрүулөөнү, юйруге, аналыкъга эм сабийлике болушулукуну, тааматалаты квайтырыулукуну тохтаждыргъандыла.

Конституцияны положенияла-рина бла къыматарына, граждан бирлигизе, халкъыбызын ишлей билген къолайтынга таянып, биз заманын къыныларын хорляллыгыбызгъя, ёз Къабарты-Малкъарны эм Ата жүртүбүзүн мындан арысында да айнуларын жалчыталлыгыбызгъя, адамланы жашауларыны качестволарын иги эталлыгыбызгъя ийнанана.

Сизге кийик саулукъ, жетишмиле, мамырлыкъ эм эсенлик тежейиме.

Конституцияны кюнөне аталгъан материалын 4-чу бетде окууగъуз.

**Терк районнун Арик элини тийресини
кесегинде чеклеу ишлени (карантинни)
кетериуну юсунден**

**Къабарты-Малкъар Республиканы Башчысыны
БҮЙРҮГҮҮ**

«Ветеринарияны юсунден»

Россей Федерациины 1993 жылда 14 майды чыгарылган 4979-1 номерли Законуну 31 статыяны тийшиллике, Терк районнун Арик элини тийресини кесегинде къутургъан арууну чыкырьынан тыйылгъаны bla байламлы:

1. Терк районнун Арик элини тийресини кесегинде, Гауриев, Таучев, Дружки эм Советский переулок bla чекленген жерледе, чеклеу ишлени (каран-

тинни) кетерирге.

2. «Терк районнун Арик элини тийресини кесегинде чеклеу ишлени (карантинни) тохтадырынуу юсунден» Къабарты-Малкъар Республиканы Башчысыны 2020 жылда 15 октябрьде чыгарылган 99-РГ номерли буйргүүн кючон тас этгөннөн санарагь.

3. Бу буйргүү анга къол салынганды кюнден башлап кючоне киреди.

Къабарты-Малкъар Республиканы Башчысы К. КОКОВ
Нальчик шахар, 2020 жыл 10 декабрь, №123-РГ

Маданият

«Къабарты-Малкъар – 100» битеуроссей кинофестиваль – Нальчикде

Нальчикде 2020 жылда 15 декабрьден 19 декабрьге дери «Къабарты-Малкъар – 100» деген битеуроссей кинофестиваль ётөриди. Программасында – Россейни эм Къабарты-Малкъарны артистлери къатышып байрамны ачылыуу bla жабылыуу, шахар кинотеатрда кюн сайын фильмлөгө къараула, актёр усталыкъ жаны bla мастер-классла, Шимал Кавказны жаш кинематографистлери къошуулупары bla «төгөрөтүрүлгө» кинону bla театрын артистлери Ирина Муравьева, Григорий Адаменко, Андрей Пынзару, Дарья Егорова, Сергей Шакуров, Игорь Скляр, Нонна Гришаева, Евгений Банифатов, Андрей Соколов эм башхала bla чыгармачылыкъ тюбешүүле.

Кинофестиваль Роспотребнадзорун излемдерин сакылау халда озарыкъды. Жыйынтуулла Интернет сетьде да көргөзтүлүкдө. Сейирлери болгъанда видеолағы онлайн халда ютуб-каналда эм КъМР-ни Маданият министрествосуну официал сайтында – **mk.kbr.ru** – къараалыкъыдьла.

Тинтиуле

Маршруткаланы жюрютгенлөгө даула асламдыла

Көп болмай КъМР-ни Транспорт эмда жол мюлк министерствесуну контролль бардырып эм транспорт къоркуусулук жаны бла бёлжюмю ишперине уллу көллю болгъан маршруткаланы жюрютгенлөгө эс бургъандыла. Аны юсюндөн ведомствуна пресс-службасы билдиреди.

Бу жол Үрван, Терк эм Лескен муниципал районданы эллери графике көре рейсле къуралмагъанлары ючон суралғанда. Анга көре «Нальчикмежтранс» эм «Нарткалинское АТП-2» унитар предприятиялда урунганды «Транс Тур» биргиинуу автобуслари «Нарткала - Озрек», «Нальчик - Нарткала» «Нальчик - Черная Речка» эм «Нарткала - Терек» маршрутлағыча тийшилисича жюрюмегенлери ачыкъланнганды. Үзү бла транспорт фирма жуулаха тартылыкъы. Ведомства билиргенлерича, мындан арысында бу жаны бла къаты контролль бардырылышында.



Аны бла бирге пассажирле социал сельзеде водительле жолда телефонарын къолларындан кетермегенлерин тарагыбын жазгъандыла. Контроль бардырып эм транспорт къоркуусулук жаны бла бёлжюмде адамла бир тюрлю бузукълукъ эслеселе, бу телефон номер бла билдирире боллукъларын эгергенди: 77-83-85 эм 77-83-86.

МАГОМЕТЛАНЫ Сулейман.

КЪОРКЪУУСУЗЛУКЪ

Балалагъа – сыйлы шинтиkle

Арт кезиулемде болгъан автомобиль аварияланы кезиулеринде автокреслалада олтургъан сабийле эмда жорукъла бла тийшилилде бел баууну хайырланинганда аз ачыгъанларыны



юсюндөн статистика айтады.

Геуорге күн Къабарты-Малкъарда башда айтылгъан жорукълагъа бузукълукъ этгөнлөн ачыкълау жаны бла тинтиу ишле бардырылгъандыла. Аны юсюндөн бизге РФ-ни Ич ишлериин КъМР-де министерствесуну пресс-службасындан билдиригендиле. Жети жыларын толмажын балала автомашиналада энчи креслолада жюрюргө керекдиле. Ала аны ёсомуне бла ауруулгүнна келиширге тийшилдилие.

7-11-жыллыкъла уа аланы олтургъан жерлеринде тап бегитген системе мала бла къысылырға керекдиле. Сабийни машинаны ал шинтигинге да жаланда аны къоркуусулугъу толусунлай жалчытылгъандан сора олтуртургъа эркин этиледи.

КЪАСЫМЛАНЫ Аминат.

Төлеуле

Ёнкючлени толусунлай жабаргъа

Электрокюч бла жалчытан «Каббалканерго» компанияда эсге салгъанларына көре, РФ-ни Правительствесуну быйыл экинчи апрельден 424 номерли буйругъуна тийшилилкөдө ток ючон төлемел түртнанлашында көлжыл биринчи январыгъа дери тазир салынырыкъ тюйюлдө. Андан сора ол себеплик кетериледи. Аны ючон төлемел түртнан аборненте бу айны ахырына дери борчларын жабаргъа керекдиле.

УЛБАШЛАНЫ Мурат
хазырлагъанды.

Төлеуню почтада, компанияны кассаларында, «Сбербанк Онлайн» система-да неда «Каббалканергону» Интернет сайтында (<https://gp-lc.ru/>) «энчи кабинетте» кирип берирле боллукъду. Борчларын толусунлай жабар онглары болмагъанла уа компанияны бёлжюмдеринден бирине барып, аны аз-аздан төлтерча келишим этерге керекдиле.

УЛБАШЛАНЫ Мурат
хазырлагъанды.

РОСПОТРЕБНАДЗОР

Байрам сауғаланы үллү эс бёллюп сайлагъыз

Жанги жыл жууукълашханы бла адамла сабийлөгө сауғалла алырын квайтысына кирдиле. Болсада аланы бир-бирлери саулукъыга заран салыргъа боллукъаларын да унтутургъа жарамайды. Ростпотребнадзоруу Къабарты-Малкъарда бёлжюмунде билдиригендиле, бу жаны бла консультация берген «исси ыз» ишледи. Ол 21 декабрьде дери бардырылышында.

Сёлешип билдиричке телефон номерле: Ростпотребнадзору бёлжюм: 42-35-74, КъМР-ни Гигиена бла эпидемиология арасыны оғислери: Нальчик шахар - 42-30-31; 42-15-57, Бахсан шахар - 88663442235, Прохладный шахар - 88663123413 эм Элбрус район - 88663843497.

Жангы жылта сауғаланы жаланда түкенледе аларыгъа керекди. Эм биринчиден, товар къоркуусуз болгъанына шағынтылък документле бла шагырайленсе игиди. Терк бузулган ашашыкла керек тюйюлдө, сёз ючюн, йогурт.

ЗАМАН

ТИЛ БАЙЛЫГЫЫЫЗ

ХАНСЛА, АШАРГЪА ЁСДЮРЮЛГЕН ЭМ АЙБАТ БИТИМЛЕ

Баръаны, Аллы газетни
136-чы, 145-чи номерлеринде басма-
ланганда.

Макъа от – водоросли
Мал хыяр – тыква кормовая
Мал чюгюндөр – свёкла кормовая
Мант – лопух
Марал чёп башы – маралья трава
Мароко (адам жилем) – земляника
Маяр (чертлеуок) – орех лесной
Мёлек оту – дагигиль
Мия (татты тамыр) – солодка
Мурса – крапива
Мурту ханс (чагъар) – бадан
Мусхот – морковник
Мынгылан – белена
Мынгылан нанык – белладонна
Мырды чай – иван-чай
Мырды къаура – багульник болот-
ный

Мырды чакъгъан – сушеница бо-
лотная

Мырхы – репейник

Мысты къозукъулакъ (эбизе къо-
зукъулакъ) – кислица

Мыстыкъулакъ – щавель

Мюштери (залыкъылды) – азалия

Нартюх – кукуруза

Наша – огурец посевной

Наша оту – огуречная трава

Наша ханс – переступень

Ода чай – шалфей турецкий

Одал чапыракъ – маты-и-мачеха

Окълу чапыракъ – стреполист

Орман чай – чай лесной

Осман чибижи – перец турецкий

От къудору (эчки ханс) – стальник

От бишлакъ – пластирьное рас-
тение

Отлукъ ханс – пороховая трава

Пада (падай) – веснянка

Палхы – молочай ларский

Парпан – колоквint

Паруут (паруутай (къарад.), чыр-
маукъ) – лиана

Пил къулакъ – аронник

Пиринч – рис

Помидор (бадыражан (къарад.), оруслула ашагъан къызылла (эск.))

– томат

Пурч ханс (пурч чайлыкъ) – тимьян

Ражы оту – палуб остролистный

Ранды ханс – лавр (лист)

Раса – папоротник сладкий

Рачка – грециха (вид)

Рум мурса – конопля китайская

Сабан турма – репа полевая

Сабыр оту (ёмюр от) – алоэ

Самакъ оту – жёлтник ядовитый

Сант мурса (ётюрюк мурса) – кра-
пива глухая

Сапын ханс – эспарцет

Сапыран ханс – шалфей садовый

Сары бадыражан – помидор жёл-
тый

Сары гютто (сары тюме) – пижма

Сары инжи – лапчатка

Сары къурмач чартлагъян – зве-
робой

Сары къутукъ – кубышка жёлтая

Сары къыл от – золотая розга

Сары сют – зверобой

Сары тюме – пижма

Сары чёп башы – желтушник

Сары чибижи (татыран) – горчица

Сары чоң (боркъун) – донник

Сарыбаш ханс – лапчатник

Сарымсах – чеснок

Сары чичек – бессмертник розовый

Саугют – эндивий (растение из

рода цикорий)

Семиш оту – портулак

Сепкил оту – кукушкины слёзы

Сибиртки от – сорго; попынь

Силти оту – мыльнянка

Симсим – сезам

Сингир чапыракъ – подорожник, ит тил

Сохан – лук посевной, лук репчатый

Судан чибижи – перец гвинейский

Сумакъ – сумах

Суу сохан – лук морской

Суу тюклюкъуйрүкъ – морская

полынь

Суу чибижи (къой мысты) – перец

водяной

Сыбызгы къаура – дудник

Сызгыргъян – анис

Сюлемелик – соломонова печать

Сюл алма – ананас

Сюллю къудору – соя

Сюллю от – инококуан

Сюллю ханс – молчак грузинский

Сюллю чыгъана – осот полевой

Сюлчак – молчак

Талтаты (базек ханс) – цикорий

Тамза – рапс

Тамза хобуста – капуста савойская

Тамыр хобуста (белги хобуста) –

капуста брюссельская

Тарлау – дикое просо, пырей

Тартазек – кресс-салат

Тархун – эстрагон

Тарчын оту – коричник

Тары – просо

Тары ханс – просянка

Тасман оту (шатыр от) – чистец

букингемский

Татлы тамир – солодка

Татлы чибижи – перец сладкий

Татыран – горчица, хрень

Тау жилем – горная ягода

Тауукъ аякъ – скополия кавказская

Тауукъ от – куркум болотный

Тахта жилем – виктория

Тахун (тархун) – эстрагон

Таш габу (таш тюк) – лишайник

Таш чапыракъ – амарант; ширница



КУРДАНЛАНЫ Сулейман.

Даты



Тауда ёсгенле тыйгъылы, таукел, төзюмлю, тири боладыла

Тауаланы халкъла аралы күнө 2003 жылда тохташдырылған байрамды. Мен оюм эттегендөн, бизни миллете ол кимден да къарши датады. Нек дегендөн малкъарлыдан жашаулары ёмурлени терениндөн бері таула, къаяла бла къаты байлашыпды.

Аны тохташдырылғанда ол күн тау жерлени айтылуыга энчи магъяна бергенди. Сёз ючон, былтыр ол «Тауда жаш төлөнүн жашауунда» деген атта ётгенди. Ёсуп келген төлөн тамблагызы күннө иелеридиле эм алалыңиң күннө табийгъатха, аны таза туутуга юйретиң магъяналыды.

Бююнлюкде таула жер күсюнү төртден бирин аладыла. Ол тийреледе саулай халкыны 15 проценти жашайыла. Шёндүй көп кыяраланы экономика жаны бла айнуларында ала аслам жерни аладыла.

Алай тауаланы тийрелери заповедникледи. Алада жүргөн жаныуарла, битимле да аз жайылпиды. Сёз ючон, Минги тауну тириесинде рододендронларын жөргөн, мындан чыгъарырга эркин этилмейди. Чегем ауаузунда болум алайды. Аңдагы жерледен да бир затны алырга жарамайды. Аны ючон администрив жуяулакъыттары тартырга болулуккудупа.

Шёндүй Россияда таула 43 субъекттеде бардыла. Энчи жерни алалы араларында Кавказ регионла аладыла. Европада бек бийик тау а бизни жерибила болгъанды. Къараачай-малкъар халкъ жашаған жерде орналады. Минги тау.

Бу тийреледе кинофильмле да алдырылғандыла. Көп поэтие анга наzmула атагаңдыла, жылра тақъгъандыла. Сёз ючон, къараачайлы акылман Семенланы Сымайылны «Минги

тау» деген жыры миллиетни маданияттагынын бир кесегиди дерчады.

Таулагыга сюймеклик, сёзсөз, ана сюю бла келеди. Малкъарлыдан жашау турмушлары не заманда да ала бла байламмы болгъанды. Ала тау эттегинде малларын күтгендиле, къошпа салым жашағандыла. Бу тийрелеге келген тыш къонақъала да аспалында къараачайлылада бла малкъарлылада къонақъабайлыкъ талхандыла. Артда уа таулагы жолну көргүзтүп, ашырып болгъандыла.

Бююнлюкде бу жерлени табийгъатын кир-кипчикиден тазаласа бек магъяналы жумушладан бири болуп къалгъанды. Жыл сайын тауну этеклериnde бек көп зат жыйнуды экологиялы акциялары кезиүонде. Келген туристлени араларында, жарсыуға, тазалыккын күсюнден сағыштырғанда бек аздыла. Аны себепли бу жерледе жашағанланга аны күсюнден сағыштырғанда бек аздыла.

Заман бара-баргъанда, малкъарлы жашау дүнияды бек бийик таутеппе Эверестте (8848 метр) ёрлерге таукелиннингендиле. Биринчи болуп ол ишеге Ылмезланы Абдул-Халим базыннинганды. Юч жылны ичинде ол анга эки кере миннегенди. Андан сора, ингушупланы къаумуна башчылыкъ эти, Эверестте Хаджиланы Аззор көтүрлөндө. Ючончо уа - Аккайланы Азнаур.

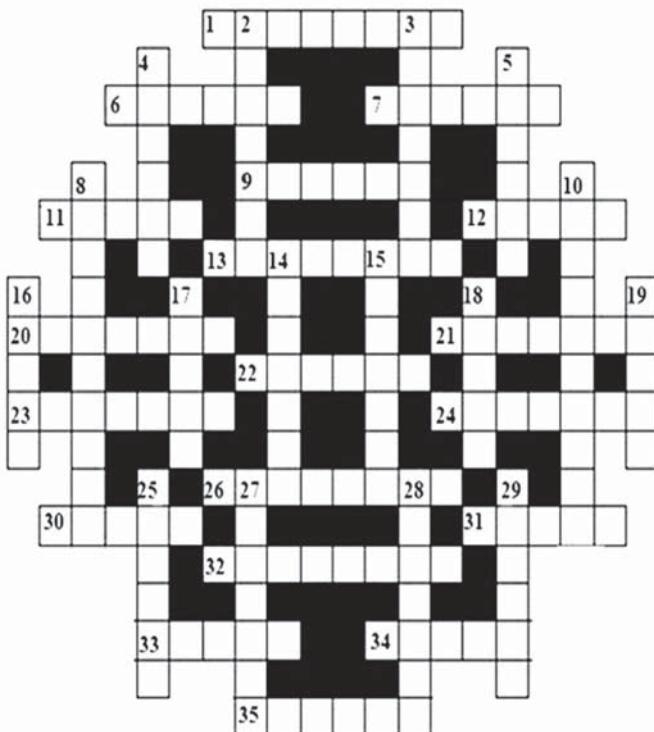
Жашла барысы да «Эльбрус» из-леу-күтхарыу отрядда къуллукъ этип тургъандыла. Сынамлы, жигит уланлары бла миллиетизи бирден ёхтөнлөнеди. «Таулу таудан тоймаз» деген сөзлө да алагъа болмагъанча аламат келишедиле.

ТАППАСХАНЛАНЫ Аминат.

Къабарты-Малкъар Республиканы Парламентини депутатлары эм Къабарты-Малкъар Республиканы Парламентини Аппаратыны көлөчилери Къабарты-Малкъар Республиканы Парламентини Советини биринчи-екинчи чакырылыштарыны депутаты, КъМР-ни Парламентинде Жамаутай советини көлөчиси **КРАМАРЕНКО Нелли Андреевна** ауушаны бла байламмы уллу бушуу этип койорюне, жуууку-ахлусуна къайгы сёз бередиле.

Шабат күн, абустолну арт айы (декабрь), 12, 2020 жыл
Интернет-версия: gazeta.zamankbr.ru

Сёзбер



ЭНИНЕ: 1. Аны бла къан алгъандыла эртте. 5. Юйге киргөн жерде атлаууч. 6. Бек иги. 8. Гара суу. 10. Чам жыр. 11. Жашла чаладыла, къызла аны жыядыла. 12. Бек къаты мекям. 19. Искусство бизни тилде. 20. Сууда балык тутхан. 21. Тамата адам. 22. Белгили юморист Райкинни аты. 24. Терек бутакъ сынмазса салыннган болушукъ. 27. Тукукъ бутакъ. 30. Къыралла арада аскерчиле алалы сакылайдыла. 31. Герхана жибекли къумач. 32. Аз жерде көп адамны къыйнагын болум. 33. Эрттегили аскерчина кереги. 34. Алгъын анда жиорютгендиле адамла кекреклерин. 35. Жайда маң күтюлген жер.

Намазны ары айланып этедиле.

ЕРЕСИНЕ: 1. Гитче сабий. 2. Келинни аллында ау. 3. Танг жулдуз. 4. Алгъын тауда суужукъда аны жиорютгендиле. 7. Таулу суусап. 9. Жарыкъ берген зат. 13. Жазыучу анга къуллукъ этеди. 14. Уучу. 15. Къарыгуу, жалкылары жаныуар. 16. Жазыучу Гуляланы 17. Бир тюрлю бир бузукълукъ ючон төлленген ахча. 18. Сахнаны адамы. 23. Дарий жаулукъ. 25. Киши харекетине къол жетдириучу. 26. Къолан тау. 27. Хар жерге да жетиучу, сёзчю адам. 28. Кёл кётирген ариу сёз. 29. Жайда маң күтюлген жер.

ГАЗЕТНИ 145-ЧИ НОМЕРИНДЕ БАСМАЛАННГАН СЁЗБЕРНИ ЖУУАПЛАРЫ:

Энине: 7. Жабышмакъ. 8. Бахсанчы. 9. Китап. 11. Жилик. 12. Къараашауай. 15. Чардаш. 18. Гылмай. 19. Блиндаж. 20. Сакылькъ. 21. Башлыкъ. 24. Тынгылау. 26. Байлыкъ. 27. Зиндан. 31. Журналист. 33. Жаллы. 34. Шобра. 35. Къоншулуу. 36. Алабалыкъ.

Ересине: 1. Табийгъат. 2. Чыран. 3. Жалгъан. 4. Къаймакъ. 5. Тазир. 6. Эчкиагъач. 10. Ашхана. 13. Таймазлыкъ. 14. Кыргызынжик. 16. Алчылыкъ. 17. Къазаат. 22. Къырпакъ. 23. Саксафон. 25. Такырылкъ. 28. Къундуш. 29. Асылуу. 30. Алаша. 32. Боран.

Учредительле: Къабарты-Малкъар Республиканы Парламенти bla Правительствосу

Баш редактор
АТТАЛАНЫ Жамал

РЕДКОЛЛЕГИЯ:
ТЕКУЛАНЫ Хая (баш редакторын орунбасары)
ЖАНГУРАЗЛАНЫ Нажабат, (баш редакторын орунбасары)
ТОКСУЛУДАНЫ Борис (жуулалы секретарь),
ТРАМЛАНЫ Зухура,
МУСУКАЛАНЫ Сакинат,
ТИКАЛАНЫ Фатима,
УЛБАШЛАНЫ Мурат.

ТЕЛЕФОНЛА:
Редакторну приёмныйн - 42-63-01. Баш редактору орунбасарлары - 42-38-21, 40-04-82. Жуулалы секретарь - 42-66-85.
Секретариат - 40-93-62. Корректорла - 42-63-52.

Газет Басманды эм асламлы информациины эркинликлерин къорулду жана бла Къабарты-Малкъар регион инспекциянда 2016 жылда 19 декабрьде регистрация этилгенди.

Регистрация номер — ПИ № ТУ07-00118. Индекс - 51532

Газеттىң басмады «КъМР-Медиа» ГКУ-ну компьютер службасынан жазыр этилди.

Газет «Издательство «Южный регион» ООО-ны типографиясында басмаланнанды. Ставрополь край, Ессентуки ш., Никольский орам, 5а

Номерге графике көре
19.00 сағаттада къол салынады.
20.00 сағаттада къол салыннанды.

ГАЗЕТНИ НОМЕРИН ЧЫГЫРЫЛЬНАЛА:

Кетенчиланы Зульфия, Кучукланы Сафият - жуулалы секретарлары орунбасары; Геляланы Валентина (1, 2, 3, 12-чи бетле), Бийчекканланы Жаниета (4, 9, 10, 11 -чи бетле) - корректорла.

Тиражы 1260 экз. Заказ № 2668

Багъасы 15 сомдуу.

РЕДАКЦИИНЫ ЭМ ИЗДАТЕЛЬСТИ АДРЕСИ:



360000, Нальчик шахар,
Ленин атты проспект, 5
электрон почтасы:
elbor_50@mail.ru